

Karta bezpečnostných údajov
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1 Identifikátor produktu****Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel****Číslo artikla:** 1826, 1829**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Kategória produktov** PC9a Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov**Použitie materiálu /zmesi** Prostriedok na úpravu dreva**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca/dodávateľ:**

Remmers GmbH

Bernhard-Remmers-Str. 13

D-49624 Lönigen

Tel.: +49(0)5432/83-0

Fax: +49(0)5432/3985

Informačné oddelenie:Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov: PharmDr. Vladimír Végh, PHARMIS,
info@pharmis.sk**1.4 Núdzové telefónne číslo:**

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC), FNsP, Limbová 5, 833 05 Bratislava 37, Slovenská republika,

tel.: 00421 (0) 2 5477 4166, fax: 00421 (0) 2 5477 4605, (24-hod. služba), www.ntic.sk

24h-Transport Emergency Contact Phone Number:

within USA and Canada: 1-800-424-9300

outside USA and Canada: 001-703-527-3887

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi****Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Flam. Liq. 3 H226 Horľavá kvapalina a pary.

STOT SE 3 H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Aquatic Chronic 2 H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania**Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

Výstražné piktogramy

GHS02 GHS07 GHS09

Výstražné slovo Pozor**Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**

uhlíkovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické skupiny, <2% aromáty

uhlíkovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cyklén

1-metoxypropán-2-ol

uhlíkovodíky, C9-C10, n-alkány, izoalkány, cyklické zlúčeniny, <2% aromatické uhlíkovodíky

Výstražné upozornenia

H226 Horľavá kvapalina a pary.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel

(pokračovanie zo strany 1)

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia.

P261 Zabráňte vdychovaniu hmly/pár/aerosólov.

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].

P370+P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite pena odolná voči alkoholu.

P370+P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite hasiaci prášok.

P370+P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok.

P391 Zozbierajte uniknutý produkt.

Ďalšie údaje:

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

2.3 Iná nebezpečnosť

Tento výrobok obsahuje prírodné oleje. POZOR! Nebezpečenstvo samovznietenia v dôsledku prítomných vysychajúcich olejov. Použitie štetce, handry a pod. nechajte odmočiť vo vode, rozložte v dobre vetraných priestoroch alebo na mieste chránenom proti požiaru, po ususení likvidujte oddelene od ostatného odpadu. Nespracovávať v striekacej kabínach, kde sa spracovávajú tiež dvojzložkové laky alebo NC laky. Nebezpečenstvo okamžitého alebo oneskoreného samovznietenia!

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

Určovanie vlastností narušajúcich endokrinný systém Nepoužiteľný

* ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

Nebezpečné obsiahnuté látky [% w/w]:		
Číslo EC: 923-037-2 Reg.nr.: 01-2119471991-29-XXXX	uhlíkovodíky, C10-C12, izoalkány, <2% aromáty Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411, EUH066	≥25-<30%
Číslo EC: 919-857-5 Reg.nr.: 01-2119463258-33-XXXX	uhlíkovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické skupiny, <2% aromáty Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336, EUH066	≥10-<20%
Číslo EC: 920-750-0 Reg.nr.: 01-2119473851-33-XXXX	uhlíkovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cyklén Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	≥5-<10%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Indexové číslo: 603-064-00-3	1-metoxypropán-2-ol Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	≥2-<5%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	oxid titaničitý átka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	≥2-<5%
Číslo EC: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32-XXXX	uhlíkovodíky, C9-C10, n-alkány, izoalkány, cyklické zlúčeniny, <2% aromatické uhlíkovodíky Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412, EUH066	≥1-<2%
CAS: 2457-01-4 EINECS: 219-535-8 Indexové číslo: 056-002-00-7 Reg.nr.: 01-2119983179-22-XXXX	Bariumbis(2-ethylhexanoate) Repr. 1B, H360D; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332 ATE: LC50/4 h inhalatívne: 1,5 mg/l	≥0,25-<0,3%
CAS: 85203-81-2 EINECS: 286-272-3 Reg.nr.: 01-2119979093-30-XXXX	Hexanoic acid, 2-ethyl-, zinc salt, basic Repr. 1A, H360D; Aquatic Chronic 2, H411; Eye Irrit. 2, H319	≥0,1-<0,25%

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel

(pokračovanie zo strany 2)

CAS: 136-52-7 EINECS: 205-250-6 Reg.nr.: 01-2119524678-29-XXXX	kobaltu bis (2-etylhexanoát) Repr. 1A, H360FD; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1A, H317; Aquatic Chronic 3, H412	≥0,05-<0,1%
--	--	-------------

Ďalšie údaje:

Obsahuje menej ako 0,1% benzénu, nevyžaduje klasifikáciu ako karcinogén alebo mutagén (poznámka H, P).

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

* ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie:

Pri vzniku symptónov alebo v prípade pochybnosti sa obráťte na lekára. V prípade bezvedomia nepodávajte lieky ústami

Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.

Po vdýchnutí: V prípade ťažkostí dopraviť na lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou: Okamžite umyť vodou.

Po kontakte s očami: Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.

Po prehĺtnutí: Okamžite viazať lekársku radu.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Bolesti hlavy

Závraty

Omámenosť

Nevoľnosť

Bezvedomie

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Mastnotu kože obnovovať nanášaním krému, aby sa predišlo dermatitíde (zápalu kože).

Symptomatické ošetrovanie

* ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:

Hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.

Piesok. Nepoužívať vodu.

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:

Voda.

Vodný lúč.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kyslíčnik uhoľnatý (CO)

Oxid uhličitý

Pary sú ťažšie ako vzduch a nachádzajú sa pri zemi. Je možné vznietenie sa na väčšie vzdialenosti

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Zvláštne ochranné prostriedky:

Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Nosiť úplný ochranný odev.

Ďalšie údaje

Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.

Použiť väčšie množstvo peny, nakoľko časť z nej produkt znehodnotí.

Kontaminovanú hasiacu vodu dôkladne zozbierať, nesmie preniknúť do kanalizácie.

Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

* ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Nepripustiť do blízkosti zápalného zdroja.

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel

(pokračovanie zo strany 3)

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Dopraviť na regeneráciu alebo likvidáciu vo vhodných nadržiach.

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

* ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Používať len v dostatočne odvetraných priestoroch.

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Zabrániť vzniku aerosolu.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Pary môžu so vzduchom vytvárať výbušnú zmes.

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovanie:

Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže: Skladovať len v originálnej nádobe.

Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Nádrž skladovať na dobre vetranom mieste.

Chrániť pred mrazom.

Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia nie je relevantné

* ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:	
CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol	
NPEL	NPEL hranicný: 568 mg/m ³ , 150 ppm NPEL priemerný: 375 mg/m ³ , 100 ppm K
CAS: 13463-67-7 oxid titaničitý	
NPEL	NPEL priemerný: 5 mg/m ³
CAS: 136-52-7 kobaltu bis (2-etylhexanoát)	
NPEL	NPEL priemerný: 0,05 mg/m ³ S, ako Co

Ďalšie upozornenia: Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické kontrolné opatrenia Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnúpať.

Pred začiatkom prác použiť preparáty na ochranu pokožky odolné voči rozpúšťadlám.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Nasledujúce údaje o osobných ochranných prostriedkoch (OOP) sú len orientačné. Výber potrebných OOP určuje zamestnávateľ v závislosti od činností, ktoré sa majú vykonať, a od miestnych podmienok.

V prípade, že v rámci posúdenia rizika bude na mieste zistené, že zamestnancovi nehrozí žiadne riziko, nemusí byť nosenie OOP nutné, príp. je možné rozsah používania OOP príslušne upraviť.

Ochrany dýchacích ciest

Filter A/P2.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel

(pokračovanie zo strany 4)

Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.

Ochrana rúk:

Rukavice / odolné voči rozpúšťadlám.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

Materiál rukavíc

Nitrilkaučuk

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

Penetračný čas materiálu rukavíc

Vyjadrená lámavosť materiálu podľa EN 16523-1:2015 sa v praxi nerealizuje. Odporúča sa maximálny čas nosenia zodpovedajúci 50% času lámavosti.

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

Ochrany očí/tváre Tesne prilnavé ochranné okuliare.

Ochrana tela: Ochranný pracovný odev.

Kontroly environmentálnej expozície

Používajte vhodné nádoby, aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia. Zabráňte vniknutiu do kanalizácie alebo do povrchových a podzemných vôd. Informácie o obmedzení a monitorovaní expozície životného prostredia nájdete v časti 6.

*

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Všeobecné údaje

Skupenstvo

kvapalné

Farba:

tmavožltý

Zápach:

charakteristický

Prahová hodnota zápachu:

Neurčené.

Teplota topenia/tuhnutia:

neurčený

Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu

102 °C

Horľavosť

Horľavý.

Dolná a horná medza výbušnosti

Spodná:

Neurčené.

Horná:

Neurčené.

Teplota vzplanutia:

31 °C

Teplota samovznietenia:

Nepoužiteľný

Teplota rozkladu:

Neurčené.

Hodnota pH

Neurčené.

Viskozita:

Kinematická viskozita pri 20 °C

22 s (DIN 53211/4)

Dynamická:

Neurčené.

Rozpustnosť

Voda:

nemiešateľné resp. málo miešateľný

Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)

Neurčené.

Tlak pár

Neurčené.

Hustota a/alebo relatívna hustota

Hustota pri 20 °C:

0,88 g/cm³

Relatívna hustota

Neurčené.

Hustota pár:

Neurčené.

9.2 Iné informácie

Vzhľad:

Forma:

kvapalné

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: **HWS-112-Hartwachs-Siegel**

(pokračovanie zo strany 5)

Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti	
Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesi so vzduchom.
Oddeľovacia skúška rozpúšťadla:	< 3 %
VOC EU:	<500,0 g/l
Zmena skupenstva	
Rýchlosť odparovania	Neurčené.
Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	
Výbušniny	odpadá
Horľavé plyny	odpadá
Aerosóly	odpadá
Oxidujúce plyny	odpadá
Plyny pod tlakom	odpadá
Horľavé kvapaliny	Horľavá kvapalina a pary.
Horľavé tuhé látky	odpadá
Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
Oxidujúce kvapaliny	odpadá
Oxidujúce tuhé látky	odpadá
Organické peroxidy	odpadá
Látky s korozívnym účinkom na kovy	odpadá
Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.2 Chemická stabilita

Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:

Žiadny rozklad pri skladovaní a manipulácii v zmysle určenia.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Reakcie s oksyločivadlami.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

*

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):		
uhl'ovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické skupiny, <2% aromáty		
orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol		
orálne	LD50	4.016 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)
inhalatívne	LC50/4 h	25,8 mg/l (rat)
uhl'ovodíky, C9-C10, n-alkány, izoalkány, cyklické zlúčeniny, <2% aromatické uhl'ovodíky		
orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel

(pokračovanie zo strany 6)

inhalatívne	LC50/4 h	>54 mg/l (rat)
CAS: 2457-01-4 Bariumbis(2-ethylhexanoate)		
orálne	LD50	>300-≤2.000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
inhalatívne	LC50/4 h	1,5 mg/l (ATE)
CAS: 136-52-7 kobaltu bis (2-etylhexanoát)		
orálne	LD50	3.129 mg/kg (rat)

Poleptanie kože/podráždenie kože:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Mutagenita pre zárodočné bunky Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia:

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

3 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

* ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Vodná toxicita: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

12.7 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Poznámka: Jedovatý pre ryby.

Ďalšie ekologické údaje:

Všeobecné údaje:

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

Vo vodách taktiež jedovaté pre ryby a planktón.

jedovatý pre vodné organizmy

* ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Odporúčanie:

Tekuté zvyšky materiálu odovzdať na zbernom mieste.

Uvedený kód odpadu je odporúčaním na základe zamýšľaného použitia tohto produktu. Vzhľadom na špeciálne podmienky používania a likvidácie na mieste používateľa môžu byť za určitých okolností priradené aj iné kódy odpadu.

Europský katalog odpadov

08 01 11* odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky

Nevyčistené obaly:

Odporúčanie:

Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

(pokračovanie na strane 8)

Karta bezpečnostných údajov
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: **HWS-112-Hartwachs-Siegel**

(pokračovanie zo strany 7)

Obal je možné po vyčistení opäť použiť alebo ho využiť na spracovanie ako druhotnú surovinu.

* ODDIEL 14: Informácie o doprave	
14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo ADR, IMDG, IATA	UN1993
14.2 Správne expedičné označenie OSN ADR	1993 LÁTKA KVAPALNÁ HORĽAVÁ, I. N. (uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cyklén), OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
IMDG	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Solvent Naphtha), MARINE POLLUTANT
IATA	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Solvent Naphtha)
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	
ADR	
Trieda	3 (F1) Horľavé kvapalné látky
Pokyny pre prípad nehody	3
IMDG	
Class	3 Horľavé kvapalné látky
Label	3
IATA	
	
Class	3 Horľavé kvapalné látky
Label	3
14.4 Obalová skupina ADR, IMDG, IATA	III
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Výrobok obsahuje látky poškodzujúce životné prostredie: uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cyklén
Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	- Symbol (ryby a strom)
Osobitné označenie (ADR):	Symbol (ryby a strom)
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Pozor: Horľavé kvapalné látky
Id. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):	30
Číslo EMS:	F-E, <u>S</u> -E
Stowage Category	A
14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	Nepoužiteľný
Preprava/d'alšie údaje:	
Quantity limitations	On cargo aircraft only: 220 L
ADR	
Oslobodené množstvá (EQ):	E1

(pokračovanie na strane 9)

Karta bezpečnostných údajov
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel

(pokračovanie zo strany 8)

Obmedzené množstvá (LQ): Vyňaté množstvá (EQ)	5L Kód: E1 Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml
Prevozná skupina Tunelový obmedzovací kód	3 D/E
IMDG Limited quantities (LQ) Excepted quantities (EQ)	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
UN "Model Regulation":	UN 1993 LÁTKA KVAPALNÁ HORĽAVÁ, I. N. (UHĽOVODÍKY, C7-C9, N-ALKÁNY, IZOALKÁNY, CYKLÉN), 3, III, OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Rady 2012/18/EÚ****Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname**Kategória podľa Seveso**

E2 Nebezpečné pre vodné prostredie

P5c HORĽAVÉ KVAPALINY

Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne 200 t**Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne** 500 t**NARIADENIE (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (POP)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia: 3**NARIADENIE (EÚ) 2019/1148****Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.**ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Špeciálne informácie o preprave nájdete v platných „Technických listoch“.

Relevantné vety

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H302 Škodlivý po požití.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H332 Škodlivý pri vdýchnutí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa.

H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

(pokračovanie na strane 10)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2025

Číslo verzie 11 (nahrádza verziu 10)

Revízia: 12.11.2025

Obchodný názov: HWS-112-Hartwachs-Siegel

(pokračovanie zo strany 9)

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Metóda výpočtu

Na základe údajov z testov

Horľavé kvapaliny	Na základe údajov z testov
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie	Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s Nariadením (ES) č 1272/2008.

Oddelenie vystavujúce údajový list: Product Safety department / EHS**Dátum predchádzajúcej verzie:** 22.09.2023**Číslo predchádzajúcej verzie:** 10**Skratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (Odhad hodnôt akútnej toxicity)

Flam. Liq. 2: Horľavé kvapaliny – Kategória 2

Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3

Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4

Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

Skin Sens. 1A: Kožná senzibilizácia – Kategória 1A

Repr. 1A: Reprodukčná toxicita – Kategória 1A

Repr. 1A: Reprodukčná toxicita – Kategória 1A

Repr. 1B: Reprodukčná toxicita – Kategória 1B

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1

Aquatic Chronic 2: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 2

Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3

*** Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

Tento dokument nahrádza všetky predchádzajúce verzie. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú súčasnému stavu našich poznatkov a sú v súlade s národnou legislatívou a legislatívou EÚ. Dané pracovné podmienky používateľa sú však mimo nášho vedomia a kontroly.

Výrobok sa nesmie bez písomného povolenia používať na iné účely, ako je uvedené v časti 1.

Používateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých potrebných zákonných požiadaviek. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov opisujú bezpečnostné požiadavky nášho výrobku a nepredstavujú záruku vlastností výrobku. Za chyby v tlačenej forme nenesieme žiadnu zodpovednosť.